URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 548

GEMEINDE OLANG
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI VALDAORA
Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Sitzung vom – riunione del
09.11.2026

Uhr – ore
08:00

Gegenstand:

7. Behebung aus dem Fond für regelmäßige Instandhaltungsarbeiten 2026

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Delibera della Giunta Comunale

Oggetto:

7. Prelevamento dal fondo per lavori di manutenzione periodiche 2026

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X	
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: die amtsführende Gemeindesekretärin, Frau

Segretario: la Segretaria comunale reggente, signora

Vanessa Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

7. Behebung aus dem Fond für regelmäßige Instandhaltungsarbeiten 2026

Mit Ratsbeschluss Nr. 64 vom 18.12.2025 wurde der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026-2028 genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 680 vom 23.12.2025 wurde der Arbeitsplan 2026-2028 genehmigt.

In der Mission 20 „Fonds und Rückstellungen“ des Programms 3 „Andere Fonds“ ist das Ausgabenkapitel „Fonds für regelmäßige Instandhaltungsarbeiten“ ausgewiesen.

Festgestellt, dass es notwendig ist, aus diesem Fonds den Betrag von 29.000,00 Euro brutto zu beheben.

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267/2000, Art. 176, welches vorsieht, dass die Behebungen aus dem Fond für potentielle Ausgaben in die Zuständigkeit des Gemeindeausschusses fallen und bis zum 31. Dezember eines jeden Jahres beschlossen werden können.

Nach Dafürhalten, die vorbereitete Änderung zu beschließen.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Vanessa Mair, am 09.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: C2tb0TvtFOX3Kf2Fz92mWAwhMk1SCnV37iIttDXSW9k=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 09.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: NdMhzk9fI+AdxWn7VhyoXKuTQwB/1PICTJfV2BH5iQ8=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;
- des G.v.D. Nr. 118/2011 (Harmonisierung der Buchhaltung der Gemeinden);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

7. Prelevamento dal fondo per lavori di manutenzione periodiche 2026

Con deliberazione consiliare del 18/12/2025, n. 64 è stato approvato il bilancio preventivo per l’anno 2026-2028.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 23/12/2025, n. 680 è stato approvato il piano operativo 2026-2028.

Nella missione 20 “Fondi e accantonamenti” del programma 3 “Altri fondi” è iscritto il capitolo di spesa “fondo per lavori di manutenzione periodiche”.

Constatato che è necessario prelevare da questo fondo l’importo di 29.000,00 Euro lordo.

Visto il decreto legislativo n. 267/2000, art. 176 che dispone che i prelevamenti dal fondo spese potenziali sono di competenza della Giunta comunale e possono essere deliberati sino al 31 dicembre di ciascun anno.

Ritenuto opportuno deliberare la variazione elaborata.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Vanessa Mair, in data 09.11.2026 con l’impronta digitale: C2tb0TvtFOX3Kf2Fz92mWAwhMk1SCnV37iIttDXSW9k=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 09.11.2026 con l’impronta digitale: NdMhzk9fI+AdxWn7VhyoXKuTQwB/1PICTJfV2BH5iQ8=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento finanziario e contabile die comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia Autonoma di Bolzano”
- il D.lgs. n. 118/2011 (armonizzazione contabile enti territoriali);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Behebung aus dem Fonds:

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. il prelevamento dal fondo:

Kapitel / capitolo

20031.10.019900003
Fonds für regelmäßige Instandhaltungsarbeiten/fondo per lavori di manutenzione periodiche

Ansatz – stanziamento	30.247,98 Euro
Behebung brutto (Kompetenz und Kassa) – Prelevamento lordo (competenza e cassa)	-29.000,00 Euro
Restliche Verfügbarkeit – Disponibilità rimanente	1.247,98 Euro

2. die Aufstockung Ausgabekapitel:

2. l'impinguamento capitoli di spesa:

Kapitel capitolo	**Beschreibung descrizione**	**Kennzahl Finanzkontenplan sigla piano finanziario**	**Betrag importo**
09041.03.020900	Ordentliche Wartung und Reparaturen Manutenzione ordinaria e riparazioni	U.1.03.02.09.008	29.000,00 €

2. die diesbezüglichen Änderungen am Haushaltsvollzugsplan/Arbeitsplan 2026 zu genehmigen.
3. mit dieser Maßnahme ist keine direkte Ausgabe verbunden.
4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Aufträge so bald als möglich erteilt werden können.

3. di approvare le relative variazioni al piano esecutivo di gestione/piano operativo 2026.
4. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa diretta.
5. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti per garantire gli incarichi al più presto possibile.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Die amtsführende Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale reggente
Vanessa Mair

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.11.2026 bis 20.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.11.2026 al 20.11.2026 ed è diventata esecutiva in data:

09.11.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.